

CTV Vertical Lathe

CTV 160 / CTV 250,
CTV 160 *linear* / CTV 250 *linear*



DMG

02 | 02 Applications and Parts

03 | 05 Machine and Technology

06 | 09 Controls

07 | 08 Floor Plans / Technical Data

1



2



3



4



5



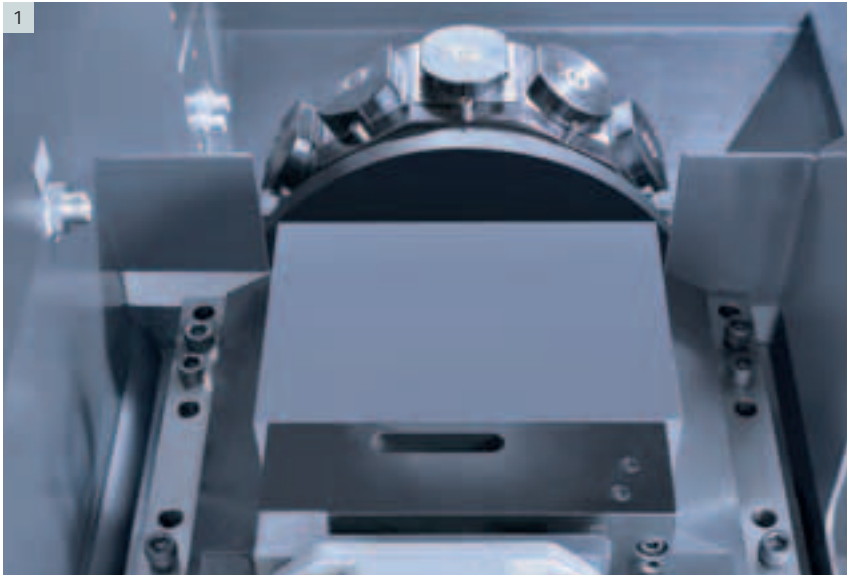
CTV 160 / 250, CTV 160 *linear*, CTV 250 *linear* – High-tech in a new design.

The new CTV series offers the fastest manufacturing times in serial production due to short chip-to-chip times of < 5 sec. and optimised turning performance. Highlights include the ideal conditions for unequalled flexible production on the shop floor by offering excellent accessibility and user-oriented control technology.

All moving axes, drives and precision-controlling measuring systems are located at the top in the protected area of the workpiece spindle. With a unique Y-travel of ± 90 mm (CTV 160), unrivalled in the market, and a large Z-axis stroke, a wide spectrum of short and longer workpieces between 20 and 210 mm and with diameters up to 220 mm can now be precisely machined without elaborate re-tooling. Additional highlights of this ingenious design are fast and simple automation with the height-adjustable transport-disk and a small footprint of approximately 5.3 m².



CTV 160/250:
Compact and sturdy –
for rough, everyday operations.



Highlights CTV 160 / 250

- _ **DMG ERGOline® control** with a 19"-screen and **Siemens ShopTurn*** for fast and simple program generation **with 3D-simulation**
- _ All X, Y**, Z, C axes are arranged at the top—allowing the realization of a long Y-axis (± 90 mm for eccentric boring and milling applications)
- _ **Large Z-axis stroke**—allows machining with low re-tooling requirements for short and long workpieces, workpiece heights from 5 to 210 mm and diameters up to 160/220 mm
- _ **Automation in the standard** version is simple and flexible; up to 48 pockets, with easy height-adjustment for various workpiece lengths plus **automatic workpiece centering**
- _ **Chip-to-chip time < 5 sec** (CTV 160)
- _ Excellent rigidity, guideway size 45, for heavy utilization in everyday production
- _ Small footprint of approx. 5.3 m²
- _ Optimal accessibility—wide and high door with large viewing window
- _ **Internal workpiece control** via touch probes*
- _ Outstanding maintenance and service-friendliness

* Optional, ** with a Y-axis (option)

[1] Thermo-symmetrical revolver design (VDI 30 or VDI 40) [2] The large work area of the CTV 250 with a tool revolver and multi-function plate
[3] Automation with up to 48 pockets and automatic workpiece centering [4] Highly dynamic linear drive in the X-axis (CTV 160 *linear* / CTV 250 *linear*)

Benefits with linear drive technology CTV 160 *linear* / CTV 250 *linear*

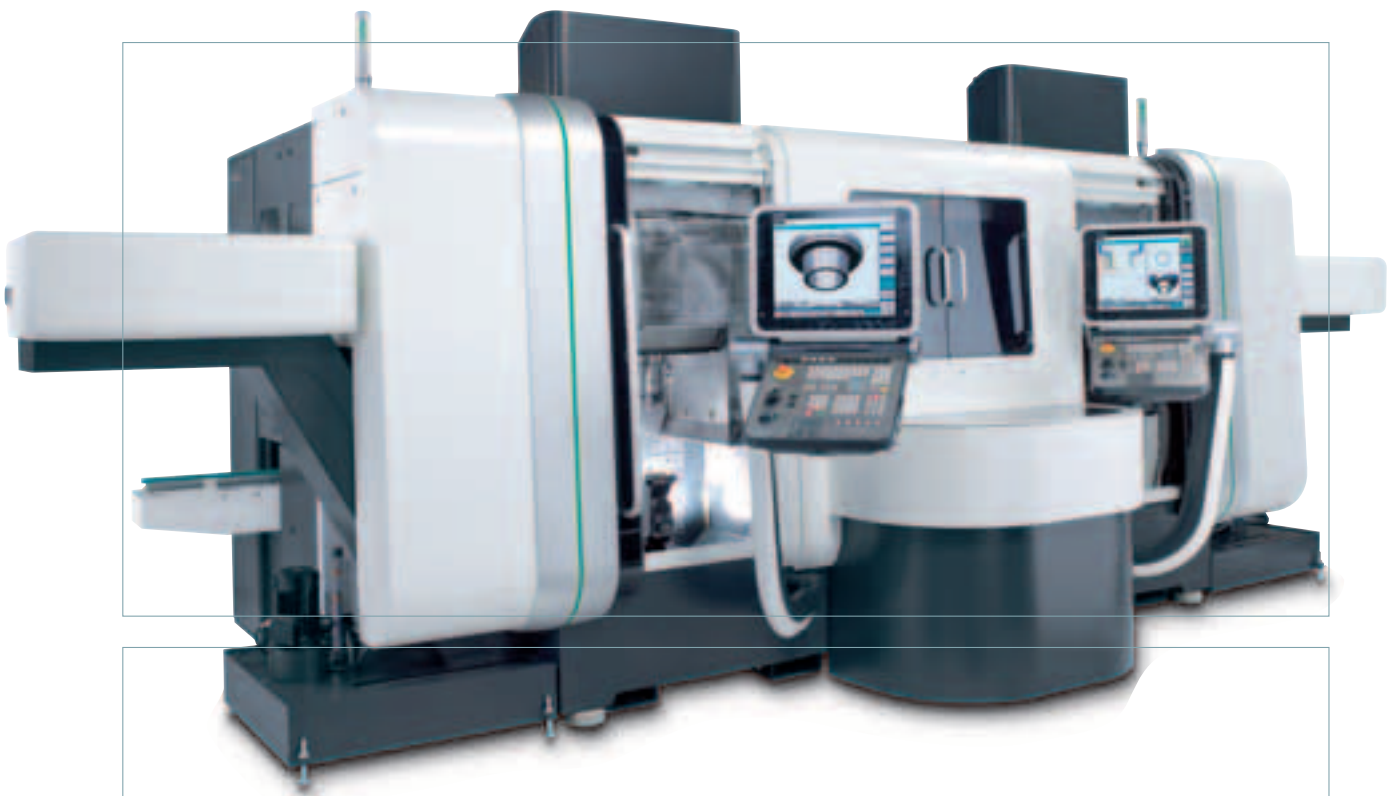
- _ **Better precision**—positioning scatter band < 1 μ m
- _ **Increased productivity and dynamics**—Reduction of loading and unloading times, 60 m/min rapid traverse and 8 m/s² acceleration
- _ **Best process safety**—wear-free operation



Maximum process-safety for the automotive- and supply industries.

The CTV series delivers superb manufacturing for workpieces for the transmission-, engine- and chassis industries, with maximum productivity in serial production and manufacturing precision equal to bevel quality.

Due to its superb machine rigidity, the CTV series is ideally suited for heavy machining. The short cycle times ensure large batch sizes are manufactured saving time and ensuring the maximum efficiency. For sophisticated complete machining, we offer chain-linking solutions with integrated workpiece handling and a turn-around station.



Manufacturing system for the highest productivity and repeat accuracy in serial production

- _ **Chain-linking of 2 x CTV** with integrated workpiece handling and a turn-around station for complete machining
- _ **Large lot sizes and short cycle times**
- _ **Stable processes and consistent repeat accuracy**

Improved operator comfort and more information at a glance – DMG ERGOline® Control with a 19"-screen.

An outstanding highlight of the new machine design is the DMG ERGOline® Control with a 19"-screen. The larger screen guarantees easier reading and visibility and allows the integration of additional DMG SOFTkeys® and advanced status information, leading to efficient operations. The screen as well as the operator touchpad is in tune with individual requirements of the operator, as is the option of adaptable seating support, or the optional mousepad. The key switch has been replaced with an intelligent DMG SMARTkey® with a transponder that offers access to the machines available operational methods based on user authorisation level.

1+2| DMG ERGOline® Control
with DMG SMARTkey®
3| DMG SOFTkeys®



Highlights DMG control technology

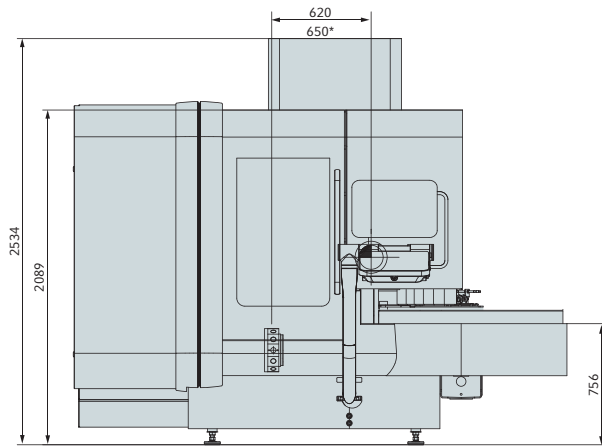
- _ **DMG ERGOline® Control** with a 19"-screen and **Siemens ShopTurn***
- _ Comfortable **3D-programming** and simulation
- _ Quick generation of the work schedule (program)
- _ Visual representation of slanted cutting
- _ **Programming identical to the type used for horizontal universal turning and milling**
- _ **DMG SOFTkeys®** – customisable hotkeys for frequently used screen selections or operational sequences
- _ **DMG SMARTkey®** – personalised user authorisation
- _ **Screen angle is adjustable from 5–30°**
- _ **Keyboard angle is adjustable from 15–70°**

*Optional

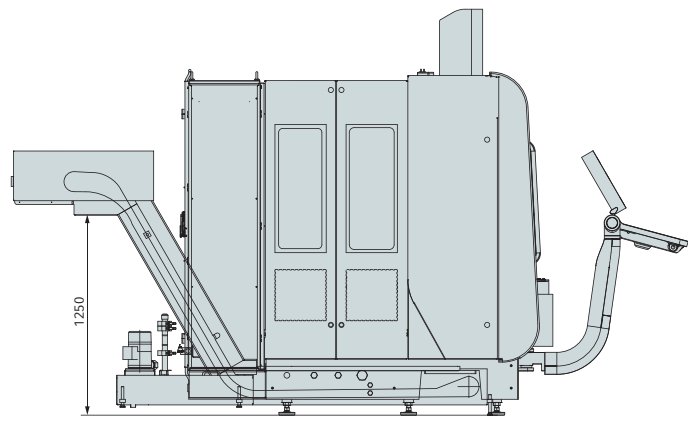
Floor Plans

CTV 160 / CTV 250, CTV 160 linear / CTV 250 linear

Front view

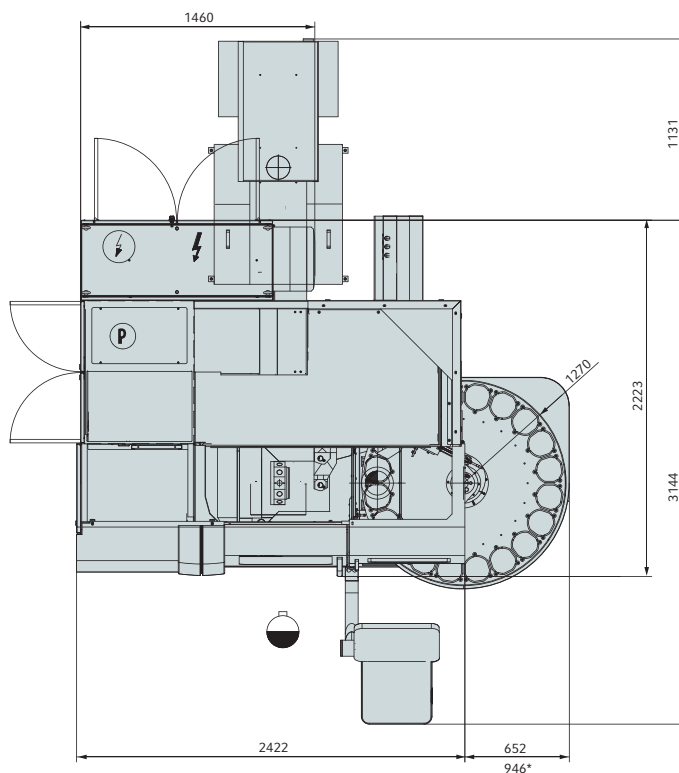


Side view



CTV 160 / CTV 250, CTV 160 linear / CTV 250 linear

Top view



-  Pneumatics connection
-  Control cabinet hook-up
-  Control cabinet
-  Operator side
-  Machine zero point

* CTV 250 / CTV 250 linear

Machine available in left version (mirror image configuration)!

Technical Data

Machine type		CTV 160	CTV 250
Chuck diameter	mm	160 (200)	250
Swing diameter	mm	200	320
Core diameter in the front bearing	mm	100	120
X- /Y- /Z-axis	mm	620/± 90/300	650/+90, -65/300
Acceleration X-axis	m/s ²	4	4
Drive power (40%/100% DC)	kW	21/16	32/25
Torque (40%/100% DC)	Nm	176/135	360/260
Max. rotational speed	rpm	6,000	5,000
Tool stations (driven*)		12 (12)	12 (12)
Shaft diameter	mm	VDI 30 (40*)	VDI 40
Drive power of driven tools (VDI 30, 40%/100% DC)	kW	5.4/3.3	—
Torque of driven tools (VDI 30, 40%/100% DC)	Nm	18/13	—
Drive power of driven tools (VDI 40, 40%/100% DC)	kW	11.7/6*	11.7/6
Torque of driven tools (VDI 40, 40%/100% DC)	Nm	28/19*	28/19
Rotational speed of driven tools (VDI 30/VDI 40)	rpm	4,000	4,000
Machine weight	kg	approx. 5,000	approx. 5,500

Control

DMG ERGOline® Control with a 19"-screen

Siemens 840D solutionline
(ShopTurn)*Siemens 840D solutionline
(ShopTurn)*

* Optional

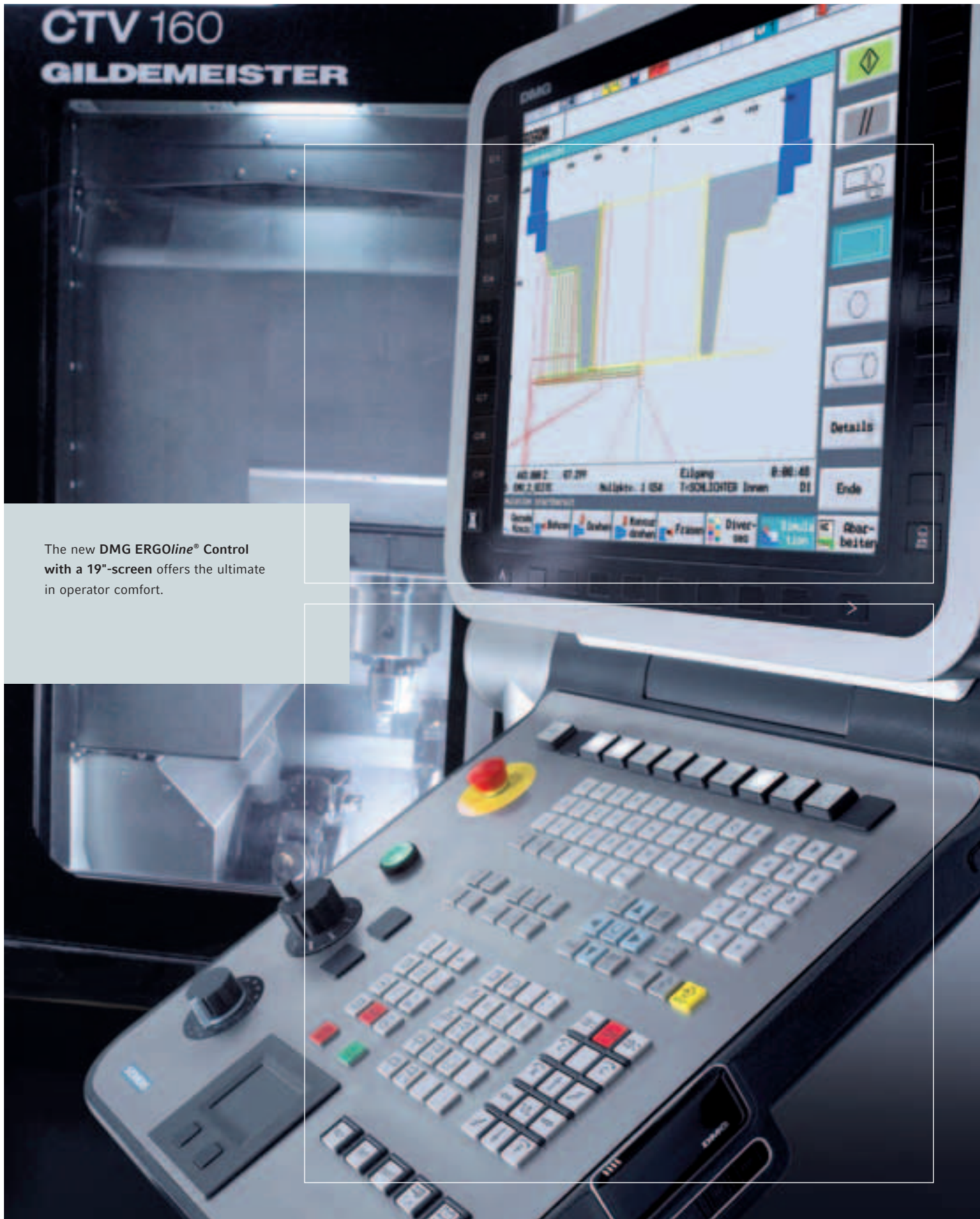
Machine type		CTV 160 <i>linear</i>	CTV 250 <i>linear</i>
Chuck diameter	mm	160 (200)	250
Swing diameter	mm	200	320
Core diameter in the front bearing	mm	100	120
X- /Y- /Z-axis	mm	620/± 90/300	650/+90, -65/300
Acceleration X-axis	m/s ²	8	8
Drive power (40%/100% DC)	kW	21/16	32/25
Torque (40%/100% DC)	Nm	176/135	360/260
Max. rotational speed	rpm	6,000	5,000
Tool stations (driven*)		12 (12)	12 (12)
Shaft diameter	mm	VDI 30 (40*)	VDI 40
Drive power of driven tools (VDI 30, 40%/100% DC)	kW	5.4/3.3	—
Torque of driven tools (VDI 30, 40%/100% DC)	Nm	18/13	—
Drive power of driven tools (VDI 40, 40%/100% DC)	kW	11.7/6*	11.7/6
Torque of driven tools (VDI 40, 40%/100% DC)	Nm	28/19*	28/19
Rotational speed of driven tools (VDI 30/VDI 40)	rpm	4,000	4,000
Machine weight	kg	approx. 5,000	approx. 5,500

Control

DMG ERGOline® Control with a 19"-screen

Siemens 840D solutionline
(ShopTurn)*Siemens 840D solutionline
(ShopTurn)*

* Optional



The new **DMG ERGOline®** Control with a 19"-screen offers the ultimate in operator comfort.

Headquarters

DMG Vertriebs und Service GmbH
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 0
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 40 40

DMG Europe Holding GmbH
Oberes Ried 11 · A-6833 Klaus
Tel.: +43 (0) 55 23 / 6 91 44 - 0
Fax: +43 (0) 55 23 / 6 91 44 - 100

Germany

DMG Berlin
Egelpfuhlstraße 42 a · D-13581 Berlin
Tel.: +49 (0) 30 / 35 19 06 - 0
Fax: +49 (0) 30 / 331 20 18
Service Turning: +49 (0) 3 71 / 815 01 - 26 to 27
Service Milling: +49 (0) 3 71 / 815 01 - 22 to 24
Service Fax: +49 (0) 3 71 / 815 01 - 10

DMG Chemnitz
Südstraße 1 · D-09221 Neukirchen
Tel.: +49 (0) 3 71 / 81 50 1 - 0
Fax: +49 (0) 3 71 / 81 50 1 - 11

DMG Bielefeld
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 33
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 39
Service Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 22
Service Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 22 19

DMG Frankfurt
Steinmühlstraße 12 d · D-61352 Bad Homburg
Tel.: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 0
Fax: +49 (0) 61 72 / 495 57 - 30
Service Turning: +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 21
Service Milling: +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 20
and +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 27
Service Fax: +49 (0) 61 72 / 49 55 7 - 40

DMG Hilden
Im Hülsenfeld 23 · D-40721 Hilden
Tel.: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 0
Fax: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 40
Service Turning: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 31
Fax: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 39
Service Milling: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 21
Fax: +49 (0) 21 03 / 57 01 - 44

DMG München
Lausitzer Straße 7 · D-82538 Geretsried
Tel.: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 50
Fax: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 59
Service Turning: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 80
Service Milling: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 70
Service Fax: +49 (0) 81 71 / 81 7 - 51 79

DMG Stuttgart
Riedwiesenstraße 19 · D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 0
Fax: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 20 00
Service Turning: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 10
Service Milling: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 20
Service Fax: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 22 08

GILDEMEISTER Italiana Deutschland
Riedwiesenstraße 19 · D-71229 Leonberg
Tel.: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 11 51
Fax: +49 (0) 71 52 / 90 90 - 21 75
Service multi-spindle automatic lathes:
+49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 36
Service long and short turning automatics:
+49 (0) 71 52 / 90 90 - 12 37

DMG Trainings-Akademie
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 25 01
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 25 02

DMG Gebräuchtmaschinen
Lausitzer Straße 7 · D-82538 Geretsried
Tel.: +49 (0) 81 71 / 817 - 826
Fax: +49 (0) 81 71 / 817 - 878

Bielefeld
Gildemeisterstraße 60 · D-33689 Bielefeld
Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 38 92
Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 38 91

Europe

DMG Austria
Oberes Ried 11 · A-6833 Klaus
Tel.: +43 (0) 55 23 / 6 91 41 - 0
Fax: +43 (0) 55 23 / 6 91 41 - 100

DMG Benelux
- **Nederland**
Wageningseiland 48 · NL-3903 LA Veenendaal
Tel.: +31 (0) 318 - 55 76 11
Fax: +31 (0) 318 - 52 44 29
Service Turning: +31 (0) 318 - 55 76 - 24
Service Milling: +31 (0) 318 - 55 76 - 33 / - 34
Service Fax: +31 (0) 318 - 55 76 - 10

Belgium
Hermesstraat 48 · B-1930 Zaventem
Tel.: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 90
Fax: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 99
Service: +32 (0) 2 / 7 12 10 - 94

DMG Czech
Kaštanová 8 · CZ-620 00 Brno
Tel.: +420 545 426 311
Fax: +420 545 426 310
Service: +420 545 426 320
Service Fax: +420 545 426 325

DMG France
4 avenue du Parana, BP 60
F-91942 Courtaboeuf Cedex
Tel.: +33 (0) 1 / 69 18 60 00
Fax: +33 (0) 1 / 69 28 75 50
Service Fax: +33 (0) 1 / 69 28 55 73

- **Lyon**
21 de Chesnes Le Loup · 13 rue du Morellon
F-38070 Saint Quentin Fallavier
Tel.: +33 (0) 4 / 74 94 53 82
Fax: +33 (0) 4 / 74 94 51 52

- **Haute Savoie**
Espace Scionzier · 520 avenue des Lacs
F-74950 Scionzier
Tel.: +33 (0) 4 / 50 96 41 62
Fax: +33 (0) 4 / 50 96 41 30

DMG Hungary Kft
Bartfai u. 54 · H-1119 Budapest
Tel.: +36 1 430 1614
Fax: +36 1 430 1615

DMG Ibérica Barcelona
Pol. Ind. Els Pinetons · Avenida Torre Mateu 2-8
Nave 1 · E-08291 Ripolllet · Barcelona
Tel.: +34 / 93 - 5 86 30 86
Fax: +34 / 93 - 5 86 30 91

DMG Ibérica S.L.
Pol. Ind. Olaso Pab. 46
E-20870 Elgoibar · Guipúzcoa
Tel.: +34 94 374 03 50
Fax: +34 94 374 38 62

DMG Italia Bergamo
Via G. Donizetti 138
I-24030 Brembate di Sopra (BG)
Tel.: +39 035 62 28 201
Fax: +39 035 62 28 210
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Tortona
Via W. Graziano 15
I-15057 Tortona (AL)
Tel.: +39 0131 81 81 61
Fax: +39 0131 81 81 65
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Italia Ancona
Via dell'Artigianato 36/38
I-60019 Senigallia (AN)
Tel.: +39 071 792 88 83
Fax: +39 071 792 95 92
Service Hotline: +39 199 177 811
Service Fax: +39 035 6228 250

DMG Polska
ul. Fabryczna 7 · PL-63-300 Pleszew
Tel.: +48 (0) 62 / 7428 151
Fax: +48 (0) 62 / 7428 114
Service: +48 (0) 62 / 7428 153

DMG Romania
Str. Prof. Stefan Chicos, nr. 1
Alesea Gladieiilor nr. 5
RO-110000 Pitesti · Arges
Tel.: +40 724 26 79 15
Fax: +40 248 27 10 48

DMG Russland
Nowotobolskaja-Strasse 23/1
RU-109052 Moskau
Tel.: +7 495 225 49 60
Fax: +7 495 225 49 61

DMG Scandinavia
- **Danmark**
Gammelgårdsvej 87 B th · DK-3520 Farum
Tel.: +45 49 12 74 10
Fax: +45 49 17 77 00
Service: +45 49 12 74 19
Service Fax: +45 49 17 78 00

- **Sverige**
Sidensvansvägen 8 · S-192 55 Sollentuna
Tel.: +46 850 38 38 00
Fax: +46 850 38 38 90

- **Norge A/S**
Bjerkehaagevegen 19 d · N-1405 Langhus
Tel.: +47 63 01 00 20
Fax: +47 63 01 00 21

DMG Schweiz
Lagerstrasse 14 · CH-8600 Dübendorf
Tel.: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 48
Fax: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 24
Service: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 12
Service Fax: +41 (0) 44 / 8 24 48 - 25

DMG South East Europe E.P.E.
Emporia Ergalioimhanon
9 km. National Road Thessaloniki · Maudanion
P.O. Box: 20596 · GR-55104 Thessaloniki
Tel.: +30 2310 47 44 86 · Fax: +30 2310 47 44 87

DMG Turkey
E-5 Uzeri, Küçükalyı Yanyol · Irmak Sokak
Küçükalyı İş Merkezi · E Blok No: 5
TR-34852 Maltepe · Istanbul
Tel.: +90 216-489 75 76
Fax: +90 216-489 18 09

DMG UK
Unitool House, 151 Camford Way
Sundon Park · GB Luton LU3 3AN
Tel.: +44 (0) 15 82 - 57 06 61
Fax: +44 (0) 15 82 - 59 37 00
Service Fax: +44 (0) 15 82 - 44 55 38

DMG Gebräuchtmaschinen CZ s.r.o.
Areál ZD Zálesí · CZ-763 41 Biskupice u Luhačovic
Tel.: +420 577 / 136 268
Fax: +420 577 / 136 273

Asia

DMG Asia Pacific Pte Ltd.
3 Tuas Link 1 · Singapore 638584
Tel.: +65 66 60 66 88 · Fax: +65 66 60 66 99
Service Hotline: +65 66 60 66 66
Service Fax: +65 66 60 66 67

DMG Asia Pacific Representative Office
72 Belvedere Street · Merville Park Subdivision
Brgy. Merville · Paranaque City · Philippines 1700
Tel.: +62 812 828 6172
Fax: +63 2 824 9600

DMG Asia Pacific Representative Office
Jl. Tampak Siring X / No. 11 · RT01 / RW13
Bukit Sentul · 16810 Bogor · Indonesia
Tel.: +62 812 946 98 60
Fax: +62 21 8796 03 83

DMG Vietnam Representative Office
Unit #302, Blue Star Building · 93 Linh Lang Str.
Ba Dinh District · Hanoi · Vietnam
Tel.: +84 4 7665 924, +84 4 7665 925
Fax: +84 4 7665 926

DMG (Thailand) Co., Ltd.
315 Bangna-Trad Road · Kwaeng Bangna
Khet Bangna · Bangkok 10260 · Thailand
Tel.: +662 396 13 15
Fax: +662 396 13 16

DMG (Malaysia) Sdn Bhd
No. 57 Jalan Pentadbir U1/30 · Seksyen U1
Hicom-Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam · Selangor · Malaysia
Tel.: +603 55 69 52 82
Fax: +603 55 69 52 86

DMG Machinery Taiwan Ltd.
No. 12-3, Industrial 33rd Road · Industrial Park
Taichung City, 407 · Taiwan R.O.C.
Tel.: +886 4 23 55 - 64 90
Fax: +886 4 23 55 - 65 05
Service Hotline: +886 4 23 55 - 64 90 ext. 115

DMG India
- **Bangalore**
Al-Latheef II · No. 2/1 Union Street,
Off Infantry Road · Bangalore 560 001 · India
Tel.: +91 80 41 13 12 81
Fax: +91 80 41 13 12 85
Service Hotline: +91 80 41 13 12 83

- **New Delhi**
407 · Ansals Majestic Tower · Vikasputri
New Delhi 110018 · India
Tel.: +91 11 415 867 61
Fax: +91 11 415 867 60

DMG China
178 Yin Du Road (West)
Shanghai 201612 · P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 9033
Service Hotline: 800 820 0969

- **DMG Shanghai (Branch Office)**
178 Yin Du Road (West)
Shanghai 201612 · P.R. China
Tel.: +86 21 6764 8876
Fax: +86 21 6764 9827

- **DMG Beijing (Branch Office)**
Room 1605 · Tower B
Beijing Global Trade Center
No. 36 North Third Ring Road East
Dongcheng District
Beijing 100013 · P.R. China
Tel.: +86 10 5825 6006
Fax: +86 10 5825 6007

- **DMG Xi'an (Branch Office)**
Room 609 · Block C
Zhicheng Business
No. 17 Gaoxin 4th Road · Shaanxi Province
Xi'an 710075 · P.R. China
Tel.: +86 29 8833 5706
Fax: +86 29 8833 5705

- **DMG Chongqing (Branch Office)**
No. 35 · Yu Zhou Road
Shi Qiao Pu
Chongqing 400039 · P.R. China
Tel.: +86 23 6888 0145
Fax: +86 23 6888 0146

- **DMG Shenyang (Branch Office)**
Block A · No 18 Feiyun Road
Hunnan New District
110168 Shenyang · P.R. China
Tel.: +86 24 2382 6999
Fax: +86 24 2382 6191

- **DMG Guangdong (Branch Office)**
1st Floor · Juhe International Machine
Mould Metal Town
Jinxia Yilong Rd. · Changan Town
Dongguan City
Guangdong 523852 · P.R. China
Tel.: +86 769 8188 5988
Fax: +86 769 8188 5982
Service Fax: +86 769 8188 5982

DMG Korea Co., Ltd.
Siheung-si
1F, Kofomo Techno Center II, 3 Na 505-3
Shihwa Industrial complex · Jeongwang-dong
Siheung-si · Gyeonggi-do · Korea · 429-932
Tel.: +82 31 488 0500 (Res)
Fax: +82 31 488 0567
Service Hotline: +82 80 67 74 751

DMG Nippon K.K.
Yokohama
2-15-1, Fukuura · Kanazawa-Ku
Yokohama 236-0004 · Japan
Tel.: +81 45 7 91 - 34 00
Fax: +81 45 7 91 - 34 01
Service Hotline: +81 3 57 67 - 60 17

DMG Australia Pty Ltd.
Unit 3, 25 Howleys Road
Notting Hill · Victoria 3168 · Australia
Tel.: +61 3 85 404 600
Fax: +61 3 85 404 601
Service Hotline: +61 3 85 404 606

DMG Training Academy Asia
Located at DMG Asia Pacific Pte Ltd.
3 Tuas Link 1
Singapore 628754
Tel.: +65 66 60 66 45
Fax: +65 66 60 66 99

DMG Training Academy Asia
Located at DMG Technology Trading
(Shanghai) Co., Ltd.
178 Yin Du Road (West)
201612 Shanghai · P.R. China
Tel.: +86 21 6764 88 76
Fax: +86 21 6764 94 47

DMG Used Machine Division
3 Tuas Link 1
Singapore 628754
Tel.: +65 66 60 66 63
Fax: +65 66 60 66 99

America

DMG Chicago Inc.
265 Spring Lake Drive
Itasca, IL 60143 · USA
Tel.: +1 (630) 227 - 3900
Fax: +1 (630) 227 - 3975
Service Fax: +1 (630) 227 - 3978

DMG Boston Inc.
20 Mall Rd., Suite 440
Burlington, MA 01803 · USA
Tel.: +1 (781) 229 - 0044
Fax: +1 (781) 229 - 0014

DMG Charlotte Inc.
13509 South Point Blvd.
Charlotte, NC 28273 · USA
Tel.: +1 (704) 583 - 1193
Fax: +1 (704) 583 - 1149
Service Fax: +1 (704) 583 - 1466

DMG Houston Inc.
16511 Hedgcock, Suite 212
Houston, TX 77060 · USA
Tel.: +1 (281) 999 - 3641
Fax: +1 (281) 934 - 8443

DMG Los Angeles Inc.
5980 Lakeshore Drive
Cypress, CA 90630 · USA
Tel.: +1 (714) 527 - 4981
Fax: +1 (714) 527 - 4986

DMG Canada Inc.
165 Admiral Blvd.
Mississauga, ON L5T 2T3 · Canada
Tel.: +1 (905) 795 - 2891
Fax: +1 (905) 795 - 0393

DMG México
Acceso III #14, Bodega 11
Parque Industrial Benito Juarez
Queretaro, Qro. C.P. 76120
México
Tel.: +52 (442) 209 - 5072
Fax: +52 (442) 209 - 5073

DMG Brazil
Rua Dr. Luiz Miglino - 173
05711-000 São Paulo · Brazil
Tel.: +55 11 / 3742 - 5000
Fax: +55 11 / 3773 - 8855

DMG Vertriebs und Service GmbH:

Gildemeisterstraße 60, D-33689 Bielefeld, Tel.: +49 (0) 52 05 / 74 - 0,

Fax: +49 (0) 52 05 / 74 - 40 40, info@gildemeister.com, www.gildemeister.com

DMG